

marantz

PROFESSIONAL

PMD-100CD

User Guide	English (2-15)
Guía del usuario	Español (16-28)
Appendix	English (70-71)

User Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the PMD-100CD. At Marantz Professional, performance and reliability mean as much to us as they do to you. That's why we design our equipment with only one thing in mind—to make your performance the best it can be.

Box Contents

PMD-100CD
Power Cable
Remote Control
RCA Cable
User Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit marantzpro.com.

For additional product support, visit marantzpro.com/support.

Safety Instructions

Please also see the included *Safety & Warranty Manual* for more information.

Before turning the power on: Make sure all connections are secure and correct and that there are no problems with the connection cables. Power is supplied to some of the circuitry even when the unit is powered off. When the unit will not be used for long periods of time, disconnect the power cable from the power outlet.

Proper ventilation: If the unit is left in a room which is not properly ventilated or is full of smoke from cigarettes, dust, etc. for long periods of time, the surface of the optical pickup may get dirty, causing incorrect operation.

About condensation: If there is a major difference in temperature between the inside of the unit and the surroundings, condensation may form inside the unit, causing the unit not to operate properly. If this happens, let the unit sit for an hour or two while powered off, and wait until there is little difference in temperature before using the unit.

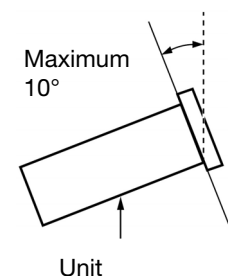
Cautions on using mobile phones: Using a mobile phone near this unit may cause noise. If this occurs, move the mobile phone away from this unit when it is in use.

Moving the unit: Before moving the unit, turn off its power and disconnect the power cable from the power outlet. Next, disconnect its connection cables from other devices before moving it.

About care: Wipe the cabinet and control panel clean with a soft cloth. Follow the instructions when using a chemical cleaner. Do not use benzene, paint thinner, insecticide, or other organic solvents to clean the unit. These materials can cause material changes and discoloration.

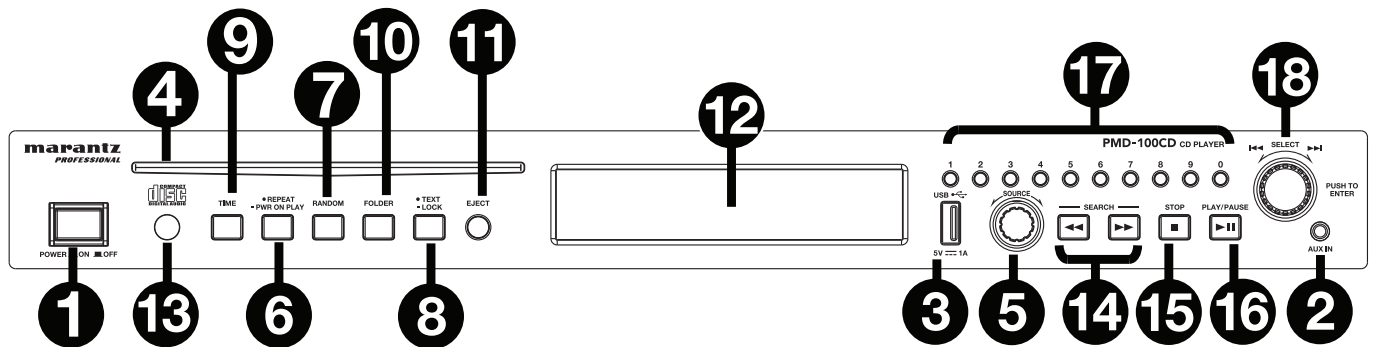
Rackmount warnings: EIA standard 19-inch (48.3cm) rack
(required rack specifications for mounting the unit in a rack) 1U-size installation compatible rack
Rack that has a guide rail or shelf board that can support this device




Rack installation: This product will work normally when the player unit is mounted within 10° off the vertical plane at the front panel. If the unit is tilted excessively, the disc may not load or unload properly. (See image.)



Features

Front Panel








1. **Power Button:** Press this button to turn the unit on or off. Make sure the **AC In** is properly connected to a power outlet. Do not turn the unit off during media playback—doing so could damage your media.
2. **Aux In:** Connect an optional device to this input using a 1/8" (3.5mm) TRS cable. See [Operation > Playing Audio from an External Device](#) for more information.
3. **USB Port:** Connect a mass-storage-class USB device to this port.
4. **CD Slot:** Insert a CD into this slot. See [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information.
5. **Source:** Rotate the knob to select the media playback mode: **CD**, **USB**, or **Aux**. See [Operation > Selecting Media Playback Mode](#) for more information.
6. **Repeat Button:** In CD or USB Mode, press this button to switch between Repeat Playback modes: **Repeat One** , **Repeat All** , **Repeat FLD**  (folder), and **Repeat Off**. See [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information.
Power-On Play Button: Press and hold this button to turn Power-On Play on or off. See [Operation > Additional Functions > Power-On Play](#) for more information.
7. **Random Button:** In CD or USB Mode, press this button to cycle through Random FLD/Random Play Mode , Single Play Mode **S**, and Normal Play Mode.
8. **Text Button:** In CD or USB Mode, press this button to switch the display between the file name and other text information.
Lock Button : Press and hold this button to turn Panel Lock on and off. See [Operation > Additional Functions > Panel Lock](#) for more information.
9. **Time Button:** In CD or USB Mode, press this button to switch the Time Mode in the **display**. See [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information.
10. **Folder Button:** Press and hold this button to select a folder.
11. **Eject Button:** Press this to eject the CD in the CD slot. To force-eject a CD, power off the unit, then press and hold the eject button while powering the unit back on. To exit force-eject mode, turn the unit off.
12. **Display:** This screen indicates the unit's current operation. See [Display](#) for more information.
13. **Remote Sensor:** Point the remote control at this sensor when operating it.
Note: If the **remote sensor** is exposed to direct sunlight, strong artificial light (like from an inverter-type fluorescent lamp), or infrared light, the unit or remote control may not function properly.
14. **Search Buttons:** In CD or USB Mode, press and hold one of these buttons to rewind/fast-forward. The track will rewind/fast-forward at **5** times the normal playback speed.
15. **Stop Button:** Press this button to stop playback. To view current firmware version, hold the stop button while powering on the unit.
16. **Play/Pause Button:** Press this button to start, resume, or pause playback.
17. **Number Buttons (0–9):** In CD Mode, Press one of these buttons to directly select a track to play. If the track number is two digits, press the buttons in succession (e.g., **1** then **2** for Track 12). See [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information.
18. **Jog Dial:** Turn this dial to browse the options shown in the display. Press this dial to confirm a selection. In CD and USB mode this is used to browse and select tracks.

Display

1. **Media Type:** This is the currently selected media: **CD**, **USB**, or **Aux**. See [Operation > Selecting Media Playback Mode](#) for more information.

2. **Playback Operation Icon:** This shows various symbols to indicate the current playback status:

- | | |
|---|---|
|  Playing |  Rewinding |
|  Paused |  Fast-Forwarding |
|  Stopped | |

3. **Information:** This shows extra information about the media being played.

TRK Elapsed: Time Elapsed

TRK Remain: Time Remaining

DISC Elapsed: Total Time Elapsed (for CD Mode only)

DISC Remain: Total Time Remaining (for CD Mode only)

4. **Track/File Number:** This is the number of the track or file.

5. **Function Icons:** This shows various symbols to indicate these current functions:

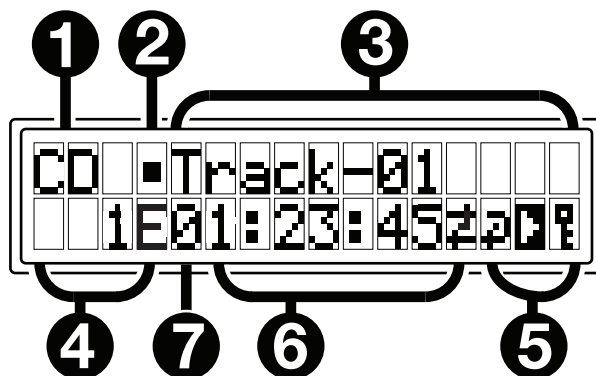
-  Random Playback (see [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information)
-  Repeat One (see [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information)
-  Repeat All (see [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information)
-  Power-On Play (see [Operation > Additional Functions > Power-On Play](#) for more information)

6. **Time:** In CD and USB Mode, this is how much time has elapsed or is remaining, shown as **hh:mm:ss** (hours, minutes, and seconds).

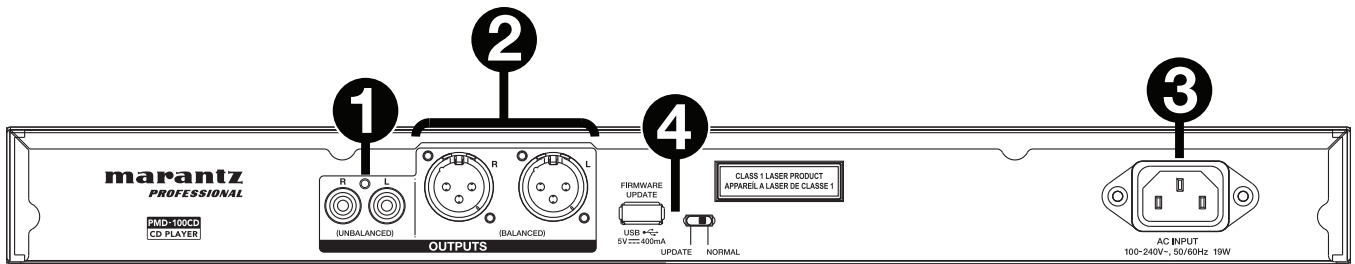
See [Operation > Playing Audio CDs](#) for more information.

7.  Folder View

 Panel Lock (see [Operation > Additional Functions > Panel Lock](#) for more information)







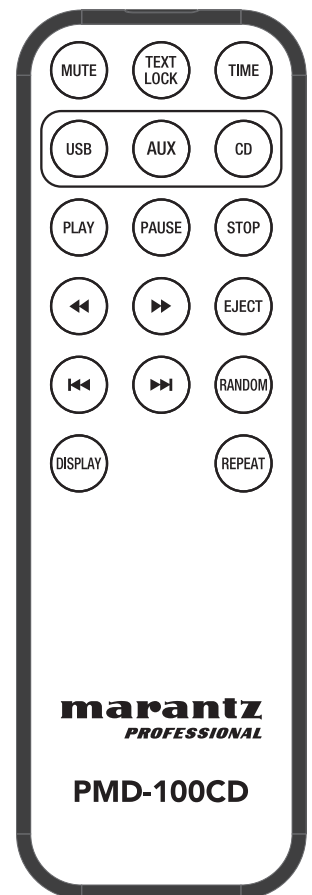
Rear Panel



1. **Outputs (unbalanced RCA):** These outputs send the audio signals from a CD, USB device (mass storage class), and device connected to the Aux In. Use RCA cables to connect these outputs to external speakers, sound system, etc. See [Setup](#) for more information.
2. **Outputs (balanced XLR):** These outputs send the audio signals from a CD, USB device (mass storage class), and device connected to the Aux In. Use XLR cables to connect these outputs to external speakers, sound system, etc. See [Setup](#) for more information.
3. **AC In:** Use the included power cable to connect this input to a power outlet. See [Setup](#) for more information.
4. **USB Port:** This USB port is used to upgrade the unit's firmware. The "Update/Normal" switch is used to set the mode for the USB connection for the firmware upgrade. If updating the unit, set this switch to the "Update" position. For normal operation, this switch should be left in the "Normal" position.

Remote Control

1. **Mute:** Disables the sound from the audio outputs.
2. **USB:** Switch to USB Mode.
3. **AUX:** Switch to Aux Mode.
4. **CD:** Switch to CD Mode.
5. **Play:** Plays audio from a CD or USB flash drive.
6. **Pause:** Pause audio from a CD or USB flash drive.
7. **Stop:** Stops audio from a CD or USB flash drive.
8. **Eject:** Ejects or inserts a CD.
9. **Search Backward:** Hold to rewind through a CD or USB track.
10. **Search Forward:** Hold to fast forward through a CD or USB track.
11. **Skip Back:** Press to skip to the previous track or chapter.
12. **Skip Forward:** Press to skip to the next track or chapter.
13. **Random:** Press to cycle through Random FLD/Random Play Mode  or Single Play Mode () in CD or USB mode.
14. **Display:** Press and release the button to adjust the display brightness. Press and hold the button to open the options menu. Hold the button again to close the option menu.
15. **Repeat:** In CD or USB mode, switch between Repeat Playback modes: Repeat One , Repeat All , and Repeat Off.
16. **Time:** In CD or USB Mode, press this button to switch the time in the display from Time Elapsed, Time Remaining, Total Elapsed Time, or Total Time Remaining (for CD Mode only).
17. **Text/Lock:** In CD or USB Mode, press to switch the display between the track name and artist name. Press and hold to turn Panel Lock on and off.

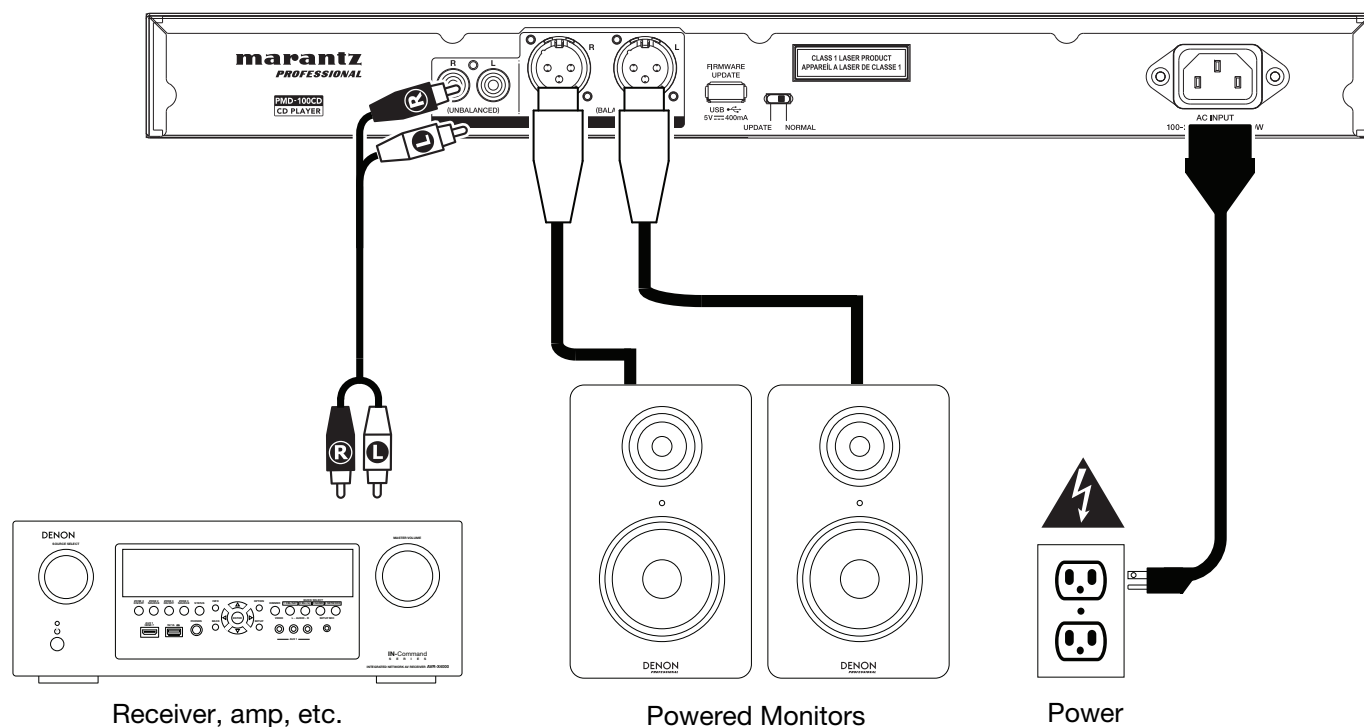


Setup

Important: Connect all cables securely and properly (with stereo cables: left with left, right with right), and do not bundle them with the power cable.

1. Use XLR cables or a stereo RCA cable to connect the **Outputs (balanced or unbalanced)** to the analog inputs of your external receiver, amp, powered monitors, etc.
2. After completing all the connections, use the included power cable to connect the **AC In** to a power outlet.

Example:



Operation

Selecting the Media Playback Mode

To select what kind of media you want to play:

To cycle through the available options, rotate the **Source** knob.

- **CD:** audio CD, CD-DA, CD-ROM, or MP3 CD with audio files (**CDR**) (see [Playing Audio CDs](#))
- **USB:** USB device (mass storage class). (see [Playing Audio Files on a USB Drive](#))
- **Aux:** device connected to **Aux In**. (see [Playing Audio from an External Device](#))

Playing Audio CDs

To play audio CDs:

1. If the unit is off, press the **Power** button to power it on.

Important: Do not insert a CD when the power is off. Doing so may damage the unit.

2. Insert a CD into the **CD slot**. (Hold the edges of the CD without touching the recorded surface. Be careful not to trap your fingers when the disc is drawn into the unit.)
3. Select **CD** as the media type (described in [Selecting the Media Playback Mode](#)). The CD will start playing automatically when Power-On Play mode is active.

In CD Mode, you can perform any of the following operations:

- **To start, resume, or pause playback**, press the **Play/Pause** button.
- **To stop playback**, press the **Stop** button.
- **To rewind or fast-forward through the track**, press and hold one of the **Search** buttons. The track will rewind/fast-forward at **5** times the normal playback speed. To resume playback, release the button.
- **To skip directly to a track:**
 1. Press one of the **Number** buttons (**0–9**) to enter the desired track number. If the track number is two digits, press the buttons in succession (e.g., **1** then **2** for Track 12). Alternatively, turn the **Jog Dial** to select a track and press the **Jog Dial** to load the track.
- **To select a Repeat Playback mode**, press the **Repeat** button. It will cycle through **Repeat One** (the same track will repeat indefinitely), **Repeat All** (the list of all tracks will repeat indefinitely), **Repeat FLD** (tracks in the selected folder will repeat indefinitely), and **Repeat Off** (no tracks will repeat).
- **To select the Play Mode**, press the **Random** button. It will cycle through **Random FLD** (all tracks in the selected folder will play back in random order), **Random All** (all tracks on the CD will play back in a random order), **Single Play** (the current track will play until its end and then stop), and **Normal** (the CD will play from the current track to the end and then stop).
- **To change the Time Mode in the display**, press the **Time** button. It will cycle through the **TRK Elapsed (E)**: how much time has elapsed of the current track. **TRK Remaining (R)**: how much time remains of the current track. **Disc Elapsed:** how much time elapses of all remaining tracks. This applies only to CDs. **Disc Remain:** how much time remains of all remaining tracks. This applies only to CDs.
- **To eject a CD**, press the **Eject** button when the unit is stopped or paused. **Ejecting** will appear in the **display** while ejecting the CD. **No Disc** will appear when there is no disc in the **CD slot**.

Important: Please see [Other Information > CDs](#) to learn more about the types of CDs the PMD-100CD supports and for more information about CD handling and care. When powering on the unit, hold the Eject button to engage Force Eject Mode.

Playing MP3 Files on a CD

To play MP3 files on a CD:

1. If the unit is off, press the **Power** button to power it on.
Important: Do not insert a CD when the power is off. Doing so may damage the unit.
2. Do one of the following:
 - Insert a CD into the **CD slot**. (Hold the edges of the CD without touching the recorded surface. Be careful not to trap your fingers when the disc is drawn into the unit.)
3. Select **CD** as your desired media type: (described in [Selecting the Media Playback Mode](#)).
4. Select an audio file:
 - **To move through audio files**, turn the **Jog Dial** on the unit.
 - **To enter a folder**, press and hold the **Folder** button for 3 seconds and turn the **Jog Dial** to select a folder. Press the **Jog Dial** to enter the folder and scroll with the dial to find a track. Press the dial again to select a track and press the **Play/Pause** button to play the track.

Note: If a track is not selected after a few seconds of entering a folder, the unit will exit the folder and return back to the previously selected track/folder.

In CD Mode, you can perform any of the following operations:

- **To start, resume, or pause playback**, press the **Play/Pause** button.
- **To stop playback**, press the **Stop** button.
- **To rewind or fast-forward through the track**, press and hold one of the **Search** buttons. The track will rewind/fast-forward at **5** times the normal playback speed. To resume playback, release the button.
- **To select a Repeat Playback mode**, press the **Repeat** button. It will cycle through **Repeat One** (the same track will repeat indefinitely), **Repeat All** (the list of all tracks will repeat indefinitely), **Repeat FLD** (tracks in the selected folder will repeat indefinitely), and **Repeat Off** (no tracks will repeat).
- **To select the Play Mode**, press the **Random** button. It will cycle through **Random FLD** (all tracks in the selected folder will play back in random order), **Random All** (all tracks on the CD will play back in a random order), **Single Play** (the current track will play until its end and then stop), and **Normal** (the CD will play from the current track to the end and then stop).
- **To change the Time Mode in the display**, press the **Time** button. It will cycle through **Elapsed (E)** (how much time has elapsed of the current track) **Remaining (R)** (how much time remains of the current track), and **Total Remaining** (how much time remains for the total audio CD).
- **To eject a CD**, press the **Eject** button. **Ejecting** will appear in the **display** while ejecting the CD. **No Disc** will appear when there is no disc in the **CD slot**.

Playing Audio Files on a USB Flash Drive

To play audio files on a USB flash drive:

1. If the unit is off, press the **Power** button to power it on.
2. Connect your USB device (mass storage class) to the **USB Port**.
3. Select USB as your desired media type (described in [Selecting the Media Playback Mode](#)).
4. Select an audio file:
 - **To move through audio files**, turn the **Jog Dial** on the unit.
 - **To enter a folder**, press and hold the **Folder** button for 3 seconds and turn the **Jog Dial** to select a folder. Press the **Jog Dial** to enter the folder and scroll with the dial to find a track. Press the dial again to select a track and press the **Play/Pause** button to play the track.

Note: If a track is not selected after a few seconds of entering a folder, the unit will exit the folder and return back to the previously selected track/folder.

In USB Mode, you can perform any of the following operations:

- **To start, resume, or pause playback**, press the **Play/Pause** button.
- **To stop playback**, press the **Stop** button.
- **To rewind or fast-forward through the track**, press and hold one of the **Search** buttons. The track will rewind/fast-forward at 5 times the normal playback speed. To resume playback, release the button.
- **To change the view mode**, press the **Folder** button.
- **To select another folder or audio file**, follow the steps described in **Step 4** above.
- **To show different track information in the display**, press the **Text** button. It will cycle through the file name and other text information.
- **To select a Repeat Playback mode**, press the **Repeat** button. It will cycle through **Repeat One** (the same track will repeat indefinitely), **Repeat All** (the list of all tracks will repeat indefinitely), **Repeat FLD** (tracks in the selected folder will repeat indefinitely), and **Repeat Off** (no tracks will repeat).
- **To change the Time Mode in the display**, press the **Time** button. It will cycle through **Elapsed (E)** (how much time has elapsed of the current track) and **Remaining (R)** (how much time remains of the current track).
- **To remove a USB device**, gently remove it from the **USB Port** when it is **not playing**. (Removing a USB device while it is playing can damage it.)

Playing Audio from an External Device

To play audio on an external device (e.g., smartphone, computer, portable music player, etc.) connected to the Aux In:

1. If the unit is off, press the **Power** button to power it on.
2. Connect the 1/8" (3.5 mm) stereo/headphone output of your external device to the **Aux In**.
3. Select **Aux** as the media type (described in [Selecting the Media Playback Mode](#)). If your external device is connected, **AUX Connected** will appear in the **display**. If your external device is not connected, **AUX Disconnect** will appear in the **display**.
4. To start playback, press the **Play** button on your external device.



Important: All buttons except for **Power** and **Eject** will be locked/disabled when you are in **AUX Mode**.

Additional Functions

Panel Lock

Use the Panel Lock feature to prevent accidental changes to the unit. When Panel Lock is activated, all buttons except for the **Power** button and **Text/Lock** button are locked/disabled on the unit. (The remote control will still function normally.)



To activate or deactivate Panel Lock, press and hold the **Text/Lock** button.

- When activated, **P-Lock ON** and  will appear in the **display**.
- When deactivated, **P-Lock OFF** will appear in the **display**, and  will disappear.

Power-On Play

Use the Power-On Play feature to set the unit to automatically start playback of the CD in the drive.

To activate or deactivate Power-On Play, press and hold the **Pwr On Play** button.

- When activated, **P-OnPlay On**  will appear on the **display**.
- When deactivated, **P-OnPlay Off**  will disappear on the **display**.

Other Information

CDs

When playing audio CDs, note the following:

- PMD-100CD can play **Music CDs** and **CD-R discs**. Both are usually marked with the **Compact Disc Digital Audio** logo (see image).
- Do not play discs in non-circular shapes (heart-shaped discs, octagonal discs, etc.; see image) or discs that have been repaired with adhesive or tape. These can damage the unit.
- PMD-100CD can play finalized discs only. (Finalization is the process that makes recorded CD-R discs playable on compatible players.)
- Depending on the software used to burn a CD (or other conditions), some CDs may not play correctly.



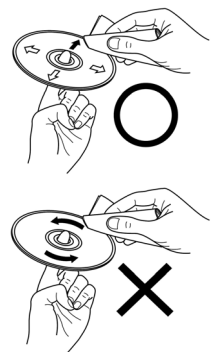
When playing CDs with audio files, note the following:

- The writing software format must be **ISO9660 Level 1**.
- You can have up to **300** folders and up to **8** folder levels, including the root directory.
- You can have up to **300** audio files. If the CD contains more than **300** files, some audio files may not play or appear correctly.
- File names, folder names, and text characters can use up to **255** characters. Only uppercase letters, lowercase letters, numbers, and symbols can be displayed. Japanese file names will not be shown. File names that begin with a "." will not be shown.
- Copyright-protected files might not play properly and/or may appear as **Unknown File**.
- Depending on the software used to burn a CD (or other conditions), some files may not play or appear correctly.
- When playing audio files on a CD, PMD-100CD supports the following tag data:
 - **ID3 tags:** Version 1.x and 2.x
 - **META-tags:** compatible with title, artist, and album names
 - **Sample rate:** 44.1 kHz
 - **Bit rate:** 32 kbps to 320 kbps
 - **Format:** MPEG1 Audio Layer 3
 - **File extension:** .mp3

Be careful not to scratch discs when removing them from their cases. Do not bend or heat discs, and do not enlarge the hole in the center of the disc. Do not write on the labeled surface of the disc or attach new labels to discs.

If fingerprints, dirt, or condensation are on a disc, clean it with a commercially available disc cleaning set or a soft, dry cloth. Gently wipe it from the inside towards the outside, not in a circular motion. Do not use record spray, antistatic agents, benzene, thinner, or other solvents.

After using discs, remove them from the unit and store them in their cases to protect them from dust, scratches, warping, etc. Do not store discs in places exposed to long periods of direct sunlight or places exposed to heat, dust, humidity, etc.



USB Devices

When playing audio files on a USB device, note the following:

- PMD-100CD does not charge any connected USB device and does not support USB hubs or USB extension cables.
- PMD-100CD supports USB devices that are mass storage class or compatible with MTP.
- PMD-100CD supports **FAT16** or **FAT32** file systems only.
- You can have up to **999** folders and up to **8** folder levels, including the root directory.
- You can have up to **999** audio files. If the USB device contains more than **999** files, some audio files may not play or appear correctly.
- File names, folder names, and text characters can use up to **255** characters. Only uppercase letters, lowercase letters, numbers, and symbols can be displayed. Japanese file names will not be shown. File names that begin with a "." will not be shown.
- Copyright-protected files might not play properly and/or may appear as **Unknown File**.

When playing audio files on a USB device, PMD-100CD supports the following tag data:

- **ID3 tags:** Version 1.x and 2.x
- **for MP3 files:**
 - **Sample rate:** 44.1 kHz
 - **Bit rate:** 32 kbps to 320 kbps
 - **Format:** MPEG1 Audio Layer 3
 - **File extension:** .mp3

Audio File Playback Order

When playing audio files stored within multiple folders, the playback order of each folder is automatically set when the unit reads the media. The files in each folder will play in the same order in which they were added to the media. (This order may appear differently on your computer and/or in your software than it does on the unit.)

The folder structure also determines the playback order:

- **For audio files on a CD-R**, files in *all* folders on the *first* level will play, then files in *all* folders on the *second* level, then on the *third* level, and so on.
- **For audio files on a USB device**, files in the *first* folder on the *first* level will play, then files on the *second* level in that same folder, then files on the *third* level in that same folder, and so on. After playing all files on all levels of that first folder, the same process will continue for files in the *second* folder on the *first* level.

Troubleshooting

If you encounter a problem, do the following:

- Make sure all cables, devices, antennae, and/or media are properly and securely connected.
- Make sure you are using the unit as described in this *User Guide*.
- Make sure your other devices or media are working properly.
- If you believe the unit is not working properly, check the following table for your problem and solution.

Problem	Solution	Please see:
Power does not turn on.	Make sure the unit is connected to a power outlet.	Setup
CD cannot be inserted into CD slot .	Make sure the unit is connected to a power outlet and that it is powered on. Press the Eject button to make sure a CD is not already in the CD slot .	Setup
No Disc appears even when a CD is inserted.	Press the Eject button to eject the CD and insert it again.	
A specific section of the CD does not play properly.		
Playback does not start even after pressing the Play button.	Clean the CD with a dry cloth or commercial CD cleaner. Insert a different CD.	Other Information > CDs
The unit does not produce any sound, or the sound is distorted.	Make sure all cable, device, or media connections are secure and correct. Make sure none of the cables are damaged. Make sure the settings on your amplifier, mixer, etc. are correct.	Setup
The unit cannot play a CD-R.	Make sure the CD-R has been finalized properly. Make sure the CD-R is of good quality. Clean the CD with a dry cloth or commercial CD cleaner. Make sure the CD uses a folder structure that the unit supports: up to 300 folders (up to 8 folder levels, including the root) and up to 300 files. Make sure the CD-R contains MP3 files. The unit cannot play other files on CD-R.	Other Information > CDs
The CD will not eject.	Press and hold the Eject button while turning on the unit.	

Problem	Solution	Please see:
<p>No Device appears even when a USB device is inserted.</p>	<p>Disconnect and reconnect the USB device to make sure it is securely inserted.</p> <p>Make sure the USB device is of a mass storage class or compatible with MTP.</p> <p>Make sure the USB device is formatted using a FAT16 or FAT32 file system.</p> <p>Do not use a USB hub or USB extension cable.</p> <p>The unit does not supply power to USB devices. If your USB device requires a power source, connect it to one.</p> <p>Not all USB devices are guaranteed to work; some may not be recognized.</p>	<p>Other Information > USB Devices</p>
<p>Files on a USB device do not appear.</p>	<p>Make sure the files are of a supported file format. Files that are not supported by this unit will not appear.</p> <p>Make sure the USB device uses a folder structure that the unit supports: up to 999 folders (up to 8 folder levels, including the root) and up to 999 files.</p> <p>If your USB device is partitioned, make sure the files are in the first partition. The unit will not show other partitions.</p>	<p>Other Information > USB Devices</p>
<p>Files on a USB device cannot play.</p>	<p>Make sure the files are of a supported file format. Files that are not supported by this unit will not appear.</p> <p>Make sure the files are not copyright-protected. The unit cannot play copyright-protected files.</p>	<p>Other Information > USB Devices</p>
<p>File names do not appear properly.</p>	<p>Make sure the files are using only supported characters. Characters that are not supported will be replaced with a “.”</p>	<p>Other Information > USB Devices</p>

Guía del usuario (Español)

Introducción

Gracias por comprar el PMD-100CD. En Marantz Professional, el rendimiento y la confiabilidad significan tanto para nosotros como para usted. Por eso es que diseñamos nuestros equipos con una sola cosa en mente—hacer que pueda tocar su mejor interpretación.

Contenido de la caja

PMD-100CD

Cable de corriente

Control remoto

Cable RCA

Guía del usuario

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite marantzpro.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite marantzpro.com/support.

Instrucciones de seguridad

Para más información, consulte también el *Manual de seguridad y garantía* incluido.

Antes de encender la unidad: Asegúrese de que todas las conexiones estén aseguradas y correctas y que no haya problemas con los cables de conexión.

Algunos circuitos permanecen alimentados aun cuando la unidad está apagada. Cuando la unidad no se utilizará durante largos períodos de tiempo, desconecte el cable de corriente de la toma de corriente.

Ventilación apropiada: Si la unidad se deja en una sala que no está ventilada apropiadamente o está llena de humo de cigarrillos, polvo, etc., durante largos períodos de tiempo, la superficie óptica puede ensuciarse, causando un funcionamiento incorrecto.

Acerca de la condensación: Si existe una gran diferencia de temperatura entre el interior de la unidad y los alrededores, puede acumularse condensación en el interior, haciendo que la unidad no funcione correctamente. Si esto ocurriera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que haya una menor diferencia de temperatura antes de utilizar la unidad.

Precauciones sobre el uso de teléfonos móviles: Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede ocasionar ruido. Si esto ocurriera, aleje el teléfono móvil de la unidad cuando lo esté utilizando.

Cómo mover la unidad: Antes de mover la unidad, apáguela y desconecte el cable de corriente de la toma de corriente. A continuación, desconecte sus cables de conexión con otros dispositivos antes de moverlo.

Cómo cuidar la unidad: Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave. Siga las instrucciones cuando utilice un limpiador químico. No utilice benceno, diluyente de pintura, insecticidas u otros solventes orgánicos para limpiar la unidad. Estas sustancias pueden causar cambios y decoloración en los materiales.

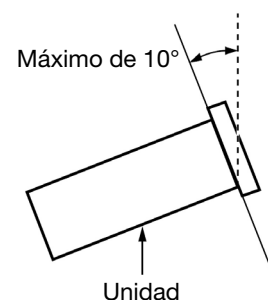
Advertencias para el montaje en rack:
(especificaciones para rack requeridas para montar la unidad en un rack)

Rack EIA estándar de 19 pulg. (48,3 cm)

Rack compatible con instalación de tamaño 1U

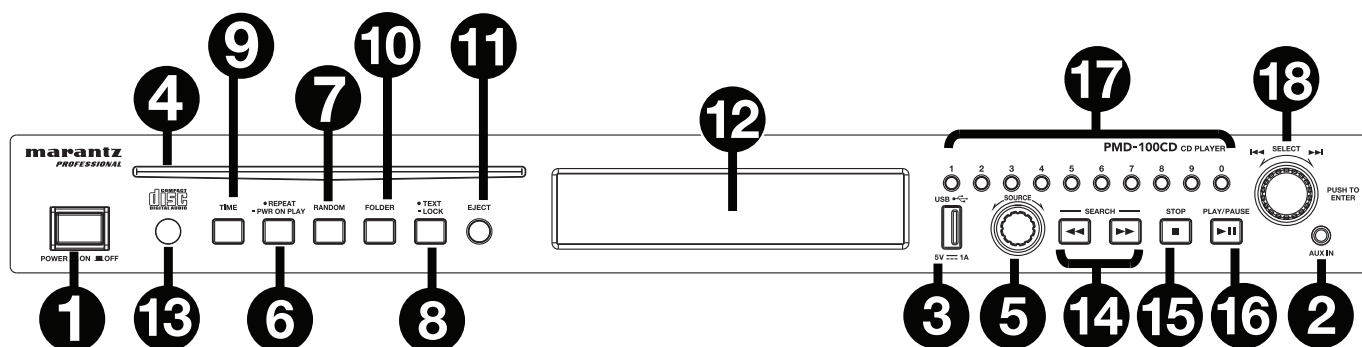
Rack que posee un riel guía o estante capaz de acomodar este dispositivo






Instalación del rack: Este producto funcionará normalmente cuando la unidad de reproducción se monte a menos de 10° respecto del plano vertical del panel frontal. Si la unidad se inclina demasiado, puede que el disco no se inserte o expulse correctamente. (Consulte la imagen).



Características

Panel frontal



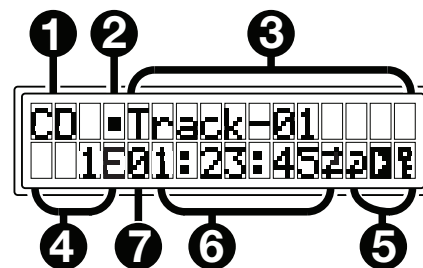
- Botón de encendido:** Pulse este botón para encender o apagar la unidad. Asegúrese de que la entrada **AC In** esté conectada firmemente a la toma de corriente. No apague la unidad mientras esté reproduciendo medios—esto podría dañarlos.
- Entrada auxiliar:** Conecte un dispositivo opcional a esta entrada utilizando un cable TRS de 3,5 mm (1/8 pulg.).
- Puerto USB:** Conecte un dispositivo USB de almacenamiento masivo a este puerto. Consulte [Funcionamiento > Reproducción de archivos de audio](#) para mayor información.
- Ranura para CD:** Inserte un CD en esta ranura. Consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información.
- Fuente:** gire la perilla para seleccionar el modo de reproducción de medios: **CD**, **USB** o **Aux**. Consulte [Funcionamiento > Selección del modo de reproducción de medios](#) para mayor información.
- Botón de repetición:** En modo CD o USB, pulse este botón para alternar entre los modos de repetición de reproducción: **repetir uno** , **repetir todos** , **repetir carpeta**, o **repetición desactivada** . Consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información.
Botón de reproducción al encender: Mantenga pulsado este botón para encender o apagar la reproducción al encender. Consulte [Funcionamiento > Funciones adicional > Reproducción al encender](#) para mayor información.
- Botón Play Mode (Modo de reproducción):** Estando en modo CD o USB, pulse este botón para alternar entre el Aleatorio FLD/modo de reproducción aleatoria , el modo de reproducción individual **S** y el modo de reproducción normal.
- Botón de texto:** En modo CD o USB, pulse este botón para alternar entre el nombre del archivo y la otra información en formato de texto a mostrar en la pantalla.
Botón de bloqueo : Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar el bloqueo del panel. Consulte [Funcionamiento > Funciones adicional > Bloqueo del panel](#) para mayor información.
- Botón de tiempo:** En modo CD o USB, pulse este botón para alternar el modo de tiempo en la **pantalla**. Consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información.
- Botón Folder (Carpeta):** Mantenga pulsado este botón para seleccionar una carpeta.
- Botón de expulsión:** Púlselo para expulsar el CD de la ranura de CD. Para expulsar un CD a la fuerza, apague la unidad y luego mantenga pulsado el botón de expulsión mientras vuelve a encender la unidad. Para salir del modo de expulsión forzada, apague la unidad.
- Pantalla:** Esta pantalla indica el funcionamiento actual de la unidad. Para más información, consulte [Pantalla](#).
- Sensor remoto:** Apunte el control remoto hacia este sensor al utilizarlo.
Nota: Si el sensor del control remoto se expone a luz solar directa, luz artificial intensa (como una lámpara fluorescente de tipo invertido) o luz infrarroja, puede que la unidad o el control remoto no funcionen correctamente.
- Botones de búsqueda:** En modo CD o USB, mantenga pulsado este botón para rebobinar/avanzar rápidamente. La pista se rebobinará/avanzará rápidamente a **5** veces la velocidad de reproducción normal.
- Botón Parar:** Pulse este botón para detener la reproducción. Para ver la versión actual del firmware, mantenga pulsado el botón Stop (Parar) mientras enciende la unidad.
- Botón Reproducir/Pausa:** Pulse este botón para iniciar, reanudar o poner en pausa la reproducción.
- Botones numéricos (0–9):** En modo CD, pulse alguno de estos botones directamente para seleccionar una pista a reproducir. Si el número de la pista es de dos dígitos, pulse los botones en sucesión (por ej., 1 y después 2 para la pista 12). Consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información.
- Tecla giratoria:** Gire esta tecla para navegar por las opciones que se muestran en la pantalla. Pulse esta tecla giratoria para confirmar una selección. En los modos CD y USB, éste se utiliza para explorar y seleccionar pistas.

Pantalla

1. **Tipo de medio:** Es el medio actualmente seleccionado: **CD**, **USB**, o **Aux**. Consulte [Funcionamiento > Selección del modo de reproducción de medios](#) para mayor información.

2. **Ícono de operación de reproducción:** Muestra diversos símbolos para indicar el estado de reproducción actual:

	Reproduciendo		Rebobinando
	En pausa		Avanzando rápidamente
	Detenido		



3. **Información:** Muestra información adicional sobre el medio que se está reproduciendo.

TRK Elapsed: Tiempo transcurrido


TRK Remain: Tiempo restante

DISC Elapsed: Tiempo total restante (sólo para modo de CD)

DISC Remain: Tiempo total restante (sólo para modo de CD)

4. **Número de pista/carpeta:** El número de la pista o archivo.

5. **Íconos de función:** Muestran diversos símbolos que indican las funciones actuales:

 Reproducción aleatoria (consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información)

 Repetir uno (consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información)

 Repetir todos (consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información)

 Reproducción al encender (consulte [Funcionamiento > Funciones adicional > Reproducción al encender](#) para mayor información)

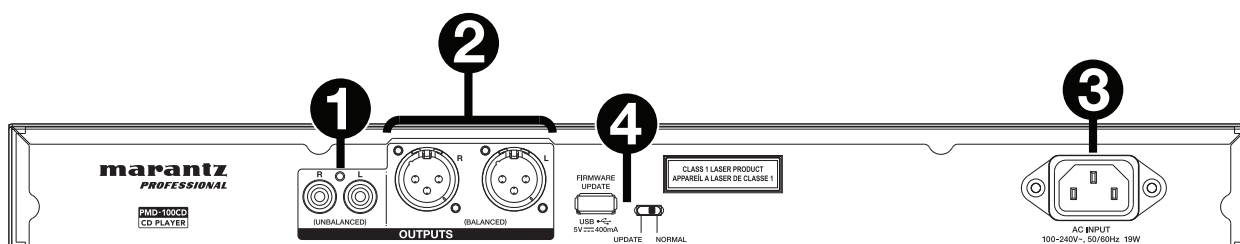
6. **Time (Tiempo):** En modo CD y USB, este botón muestra en la pantalla el tiempo transcurrido o restante, expresado en el formato **hh:mm:ss** (horas, minutos y segundos).

Consulte [Funcionamiento > Reproducción de CD de audio](#) para mayor información.

7.  Ver carpetas

 Bloqueo del panel (consulte [Funcionamiento > Funciones adicional > Bloqueo del panel](#) para mayor información)

Panel trasero



1. **Salidas (RCA desbalanceadas):** Estas salidas envían las señales de audio desde un CD, dispositivo USB (de almacenamiento masivo) y dispositivo conectado a la entrada auxiliar Aux In. Utilice cables RCA para conectar a estas salidas altavoces externos, un sistema de sonido, etc. Consulte [Instalación](#) para mayor información.

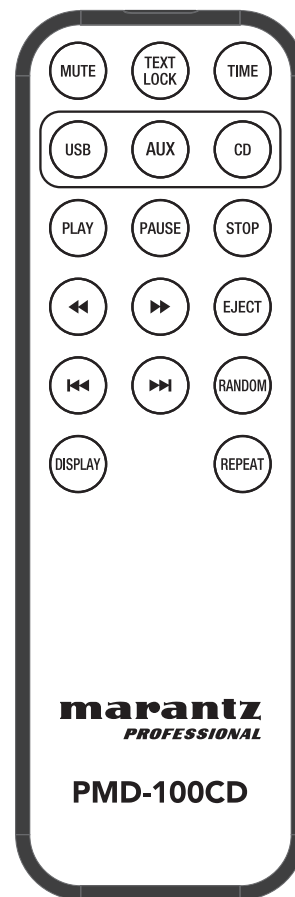
2. **Salidas (XLR balanceadas):** Estas salidas envían las señales de audio desde un CD, dispositivo USB (de almacenamiento masivo) y dispositivo conectado a la entrada auxiliar Aux In. Utilice cables XLR para conectar a estas salidas altavoces externos, un sistema de sonido, etc. Consulte [Instalación](#) para mayor información.

3. **Entrada AC In (Corriente alterna):** Utilice el cable de corriente incluido para conectar esta entrada a una toma de corriente. Consulte [Instalación](#) para mayor información.

4. **Puerto USB:** Este puerto USB se utiliza para actualizar el firmware de la unidad. El interruptor "Actualizar/Normal" se utiliza para ajustar el modo de la conexión USB para la actualización de firmware. Si está actualizando la unidad, coloque este interruptor en la posición "Update". Para que la unidad funcione de modo normal, este interruptor debe dejarse en la posición Normal.

Control remoto

1. **Silenciar:** Desactiva el sonido que sale por las salidas de audio.
2. **USB:** Pasa a modo USB.
3. **AUX:** Pasa a modo AUX.
4. **CD:** Pasa a modo CD.
5. **Play (Reproducir):** Reproduce audio desde un CD o unidad de memoria USB.
6. **Pause (Pausa):** Pone en pausa el audio de un CD o unidad de memoria USB.
7. **Stop (Detener):** Detiene el audio de un CD o dispositivo de memoria USB.
8. **Eject (Expulsar):** Expulsa o inserta un CD.
9. **Search Backward (Búsqueda hacia atrás):** Manténgalo pulsado para rebobinar la pista de un CD o USB.
10. **Search Forward (Búsqueda hacia adelante):** Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente por la pista de un CD o USB.
11. **Buscar hacia atrás:** Pulse para saltar a la pista o capítulo anterior.
12. **Saltar hacia adelante:** Pulse uno de estos botones para saltar a la pista o capítulo siguiente.
13. **Random (Aleatorio):** Pulse este botón para alternar entre el Aleatorio FLD/modo de reproducción aleatoria o el modo de reproducción individual (⇒) en modo CD o USB.
14. **Pantalla:** Pulse y suelte el botón para ajustar el brillo de la pantalla. Mantenga pulsado este botón para abrir el menú de opciones. Mantenga pulsado el botón nuevamente para cerrar el menú de opciones.
15. **Repeat (Repetición):** En modo CD o USB, alterna entre los modos de repetición de reproducción: Repetir uno, repetir todos, o repetición desactivada.
16. **Time (Tiempo):** En modo CD o USB, pulse este botón para alternar el tiempo que se muestra en la pantalla entre el tiempo transcurrido, el tiempo restante, total transcurrido tiempo, o el tiempo restante total (sólo para modo CD).
17. **Text/Lock (Texto/Bloqueo):** En modo CD o USB, pulse este botón para alternar entre el nombre del archivo y el nombre de la pista en la pantalla. Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar el bloqueo del panel.

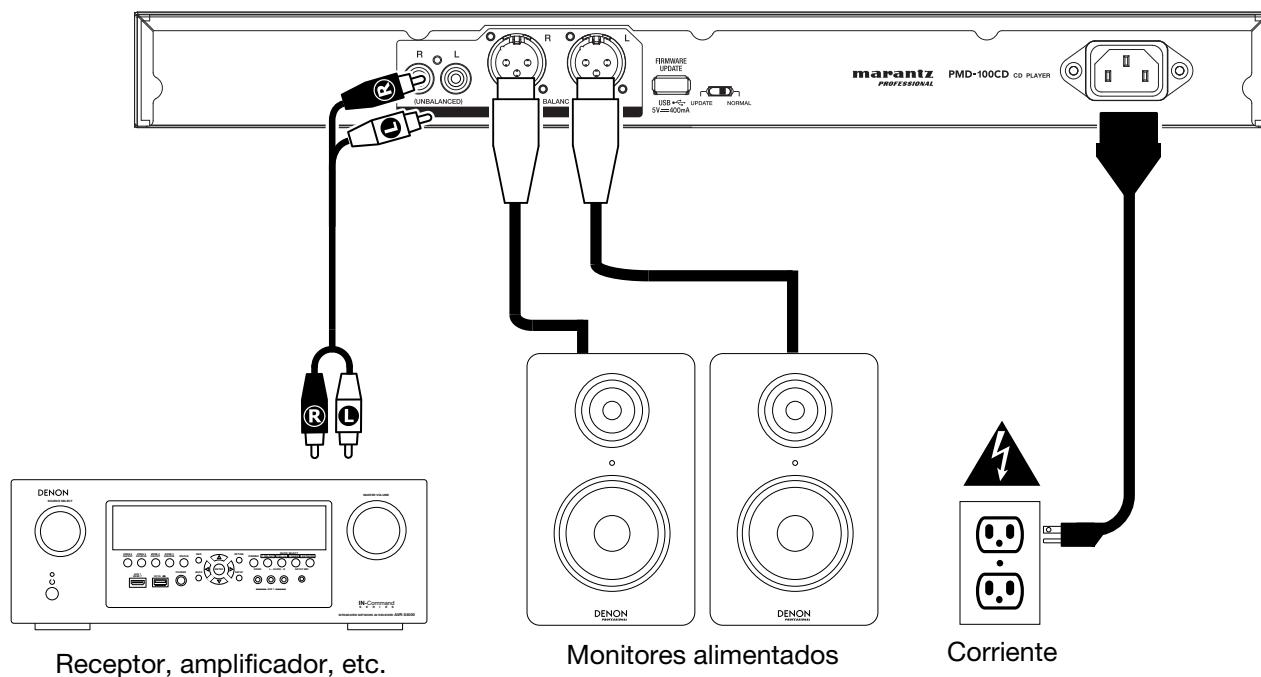


Instalación

Importante: Conecte todos los cables firme y correctamente (los cables estéreo: izquierdo con izquierdo, derecho con derecho) y no los agrupe junto con el cable de corriente.

1. Utilice cables XLR o un cable RCA estéreo para conectar las **salidas (balanceadas o desbalanceadas)** a las entradas analógicas de su receptor externo, amplificador, monitores alimentados, etc.
2. Una vez completadas todas las conexiones, utilice el cable de corriente incluido para conectar la entrada **AC In** a una toma de corriente.

Ejemplo:



Funcionamiento

Selección del modo de reproducción de medios

Cómo seleccionar el tipo de medio que desea reproducir:

Para alternar entre las opciones disponibles, gire el mando **Fuente**.

- **CD:** CD de audio, CD-DA, CD-ROM, MP3 CD, o CD con archivos de audio (**CDR**) (consulte [Reproducción de CD de audio](#))
- **USB:** Dispositivo USB, (de almacenamiento masivo) (consulte [Reproducción de archivos de audio en una unidad de memoria USB](#))
- **Aux:** dispositivo conectado a la entrada **Aux In** (consulte [Reproducción de audio desde un dispositivo externo](#))



Reproducción de CD de audio

Como reproducir un CD de audio:

1. Si la unidad está apagada, pulse el **botón Power** (Encendido) para encenderla.
Importante: No inserte un CD cuando la unidad esté apagada. Esto podría dañar la unidad.
2. Inserte un CD en la **ranura de CD**. (Sostenga el CD por los bordes sin tocar la superficie grabada. Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados cuando el disco se inserta en la unidad).
3. Seleccione **CD** como el tipo de medio (descrito en [Selección del modo de reproducción de medios](#)).

El CD comenzará a reproducirse automáticamente cuando el modo de reproducción al encender esté activado.

En modo CD, puede efectuar cualquiera de las siguientes operaciones:

- **Para comenzar, reanudar o poner en pausa la reproducción**, pulse el **botón Play/Pause** (Reproducir/poner en pausa).
- **Para detener la reproducción**, pulse el botón **Stop** (Detener).
- **Para rebobinar o avanzar rápidamente por la pista**, mantenga pulsado alguno de los **botones Search** (Buscar). La pista se rebobinará/avanzará rápidamente a **5** veces la velocidad de reproducción normal. Para reanudar la reproducción, suelte el botón.
- **Para saltar directamente a una pista:**
Pulse uno de los botones **numéricos (0–9)** para introducir el número de la pista deseada. Si el número de la pista es de dos dígitos, pulse los botones en sucesión (por ej., 1 y después 2 para la pista 12). Como alternativa, gire la **tecla giratoria** para seleccionar una pista y luego pulse dicha tecla para cargarla.
- **Para seleccionar un modo de repetición de reproducción**, pulse el **botón Repeat**. Alternará entre **repetir uno**  (la misma pista se repetirá indefinidamente), **repetir todos**  (la lista de todas las pistas se repetirá indefinidamente), **repetir FLD**  (las pistas en la carpeta seleccionada se repetirán de forma indefinida), y **repetición desactivada** (no se repetirá ninguna pista).
- **Para seleccionar el modo de reproducción**, pulse el **botón Random**. Realizará un ciclo por **Random FLD** (todas las pistas de la carpeta seleccionada se reproducirán en orden aleatorio), **Random All** (todas las pistas del CD se reproducirán en orden aleatorio), **Single Play** (se reproducirá la pista actual hasta el final y luego se detendrá), y **Normal** (se reproducirá el CD desde la pista actual hasta el final y luego se detendrá).
- **Para cambiar el modo de tiempo en la pantalla**, pulse el **botón Time** (Tiempo). Alternará entre **transcurrido TRK**: cuánto tiempo ha transcurrido de la pista actual. **restante TRK**: cuánto tiempo queda de la pista actual). **DISC Elapsed**: tiempo total restante (sólo para modo de CD). **DISC Remain**: tiempo total restante sólo para modo de CD.
- **Para expulsar un CD**, pulse el **botón Eject** (Expulsar) cuando la unidad esté detenida o en pausa. Aparecerá **“Ejecting”** (Expulsando) en la **pantalla** mientras se expulsa el CD. Aparecerá **“No Disc”** (Sin disco) cuando no haya discos en la **ranura de CD**.

Importante: Consulte [Otra información > CD](#) para aprender más sobre los tipos de CD que soporta el PMD-100CD y para más información sobre la manipulación y cuidado de los CD. Al encender la unidad, mantenga pulsado el botón Eject (Expulsión) para activar el modo de expulsión forzada.

Reproducción de archivos mp3 en un CD

Cómo reproducir archivos mp3 en un CD:

1. Si la unidad está apagada, pulse el **botón Power** (Encendido) para encenderla.

Importante: No inserte un CD cuando la unidad esté apagada. Esto podría dañar la unidad.

2. Seleccione una de los siguientes procedimientos:
 - Inserte un CD en la **ranura de CD**. (Sostenga el CD por los bordes sin tocar la superficie grabada. Tenga cuidado de que sus dedos no queden atrapados cuando el disco se inserta en la unidad).
3. Seleccione **CD** como el tipo de medio deseado: (descrito en **Selección del modo de reproducción de medios**).

4. Seleccione un archivo de audio:

- **Para desplazarse por los archivos de audio**, gire la **tecla giratoria** de la unidad.
- **Para entrar a una carpeta**, mantenga pulsado el botón **Folder** (Carpeta) durante 3 segundos y gire la **tecla giratoria** para seleccionar una carpeta. Pulse la **tecla giratoria** para entrar en la carpeta y desplácese con dicha tecla hasta encontrar la pista. Pulse la tecla giratoria nuevamente para seleccionar una pista y pulse el botón **Play/Pause** para reproducirla.

Nota: Si no se selecciona ninguna pista a los pocos segundos después de entrar a una carpeta, la unidad saldrá de esa carpeta y regresará a la pista/carpeta seleccionada anteriormente.

En modo CD o USB, puede efectuar cualquiera de las siguientes operaciones:

- **Para comenzar, reanudar o poner en pausa la reproducción**, pulse el **botón Play/Pause** (Reproducir/poner en pausa).
- **Para detener la reproducción**, pulse el botón **Stop** (Detener).
- **Para rebobinar o avanzar rápidamente por la pista**, mantenga pulsado alguno de los **botones Search** (Buscar). La pista se rebobinará/avanzará rápidamente a **5** veces la velocidad de reproducción normal. Para reanudar la reproducción, suelte el botón.
- **Para seleccionar el modo de reproducción**, pulse el **botón Random**. Realizará un ciclo por **Random FLD** (todas las pistas de la carpeta seleccionada se reproducirán en orden aleatorio), **Random All** (todas las pistas del CD se reproducirán en orden aleatorio), **Single Play** (se reproducirá la pista actual hasta el final y luego se detendrá), y **Normal** (se reproducirá el CD desde la pista actual hasta el final y luego se detendrá).
- **Para cambiar el modo de tiempo en la pantalla**, pulse el botón **Time**. Alternará entre **Elapsed (E)**, (cuánto tiempo ha transcurrido de la pista actual) **Remaining (R)**, (cuánto tiempo queda de la pista actual), and Total Remaining (cuánto tiempo queda del CD de audio entero).
- **Para expulsar un CD**, pulse el **botón Eject** (Expulsar). Aparecerá **"Ejecting"** (Expulsando) en la **pantalla** mientras se expulsa el CD. Aparecerá **"No Disc"** (Sin disco) cuando no haya discos en la **ranura de CD**.

Reproducción de archivos de audio en una unidad de memoria flash USB

Cómo reproducir archivos de audio en una unidad de memoria flash USB:

1. Si la unidad está apagada, pulse el botón **Power** para encenderla.
2. Conecte su dispositivo USB (de almacenamiento masivo) en el **puerto USB**.
3. Seleccione USB como el tipo de medio (descrito en **Selección del modo de reproducción del medio**).
4. Seleccione un archivo de audio:

- **Para desplazarse por los archivos de audio**, gire la **tecla giratoria** de la unidad.
- **Para entrar a una carpeta**, mantenga pulsado el botón **Folder** (Carpeta) durante 3 segundos y gire la **tecla giratoria** para seleccionar una carpeta. Pulse la **tecla giratoria** para entrar en la carpeta y desplácese con dicha tecla hasta encontrar la pista. Pulse la tecla giratoria nuevamente para seleccionar una pista y pulse el botón **Play/Pause** para reproducirla.

Nota: Si no se selecciona ninguna pista a los pocos segundos después de entrar a una carpeta, la unidad saldrá de esa carpeta y regresará a la pista/carpeta seleccionada anteriormente.

En modo USB, puede efectuar cualquiera de las siguientes operaciones:

- **Para comenzar, reanudar o realizar una pausa en la reproducción,** pulse el botón **Play** (Reproducir).
- **Para detener la reproducción,** pulse el botón **Stop**.
- **Para rebobinar o avanzar rápidamente por la pista,** mantenga pulsado alguno de los botones **Search** (Buscar). La pista se rebobinará/avanzará rápidamente a **5** veces la velocidad de reproducción normal. Para reanudar la reproducción, suelte el botón.
- **Para cambiar el modo de vista,** pulse el **botón Folder**.
- **Para seleccionar otra carpeta o archivo de audio,** siga los pasos descritos en el **Paso 4** anterior.
- **Para mostrar diferente información sobre la pista en la pantalla,** pulse el botón **Text** (Texto). Alternará entre el nombre del archivo y un texto con información.
- **Para seleccionar un modo de repetición de reproducción,** pulse el **botón Repeat** (Repetir). Alternará entre **Repeat One** (la misma pista se repetirá indefinidamente), **Repeat All** (la lista de todas las pistas se repetirá indefinidamente), **Repeat FLD** (las pistas en la carpeta seleccionada se repetirán indefinidamente), y **Repeat Off** (no se repetirá ninguna pista).
- **Para cambiar el modo de tiempo en la pantalla,** pulse el botón **Time**. Alternará entre **Elapsed (E,** cuánto tiempo ha transcurrido de la pista actual) y **Remaining (R,** cuánto tiempo queda de la pista actual).
- **Para extraer un dispositivo USB,** extráigalo suavemente del **puerto USB** cuando **no se esté reproduciendo**. (Extraer un dispositivo USB mientras se está reproduciendo podría dañarlo).

Importante: Todos los botones a excepción de **Power, CD/USB/Aux** y **Eject** se encontrarán bloqueados/desactivados cuando esté en **modo auxiliar**.

Reproducción de audio desde un dispositivo externo

Cómo reproducir audio desde un dispositivo externo (por ej., teléfono inteligente, ordenador, reproductor de música portátil, etc.) conectado a la entrada Aux In:

1. Si la unidad está apagada, pulse el **botón Power** (Encendido) para encenderla.
2. Conecte a la entrada **Aux In** la salida para auriculares/estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) de su dispositivo externo.
3. Seleccione **Aux** como el tipo de medio (descrito en [Selección del modo de reproducción de medios](#)). Si su dispositivo externo está conectado, aparecerá **AUX Connected** (Auxiliar conectado) en la **pantalla**. Si su dispositivo externo no está conectado, aparecerá **AUX Disconnect** (Auxiliar desconectado) en la **pantalla**.
4. Para comenzar la reproducción, pulse el botón **Play** en su dispositivo externo.



Importante: Todos los botones excepto **Power** y el **botón de expulsión** estarán bloqueados / deshabilitados.

Funciones adicional

Bloqueo del panel

Utilice la característica de bloqueo del panel para evitar cambios accidentales a la unidad. Cuando se activa el bloqueo del panel, todos los botones excepto el **botón Power** y **Text/Lock** están bloqueados/deshabilitados en la unidad. (El control remoto seguirá funcionando normalmente).



Para activar o desactivar el bloqueo del panel, mantenga pulsado el botón **Text/Lock**.

- Una vez activado, aparecerá **P-Lock ON** (Bloqueo de panel activado) y  en la **pantalla**.
- Una vez desactivado, aparecerá **P-Lock OFF** (Bloqueo de panel desactivado) en la pantalla y  desaparecerá.

Reproducción al encender

Utilice la característica de reproducción al encender a fin de configurar la unidad para comenzar la reproducción automáticamente del CD en la unidad de CD.

Para activar o desactivar la reproducción al encender, mantenga pulsado el botón **Pwr On Play**.

- Una vez activada, **P-OnPlay On**  (Reproducción al encender activada) aparecerá en la **pantalla**.
- Una vez desactivada, **P-OnPlay Off**  (Reproducción al encender desactivada) aparecerá en la **pantalla**.

Otra información

CD

Al reproducir CD de audio, observe lo siguiente:

- El PMD-100CD puede reproducir **CD de Música** y **discos CD-R**. Ambos suelen tener el logo de **Compact Disc Digital Audio** (consulte la imagen).
- No reproduzca discos que no sean circulares (discos con forma de corazón, octogonales, etc.; consulte la imagen) o discos que hayan sido reparados con cinta. Estos discos podrían dañar la unidad.
- El PMD-100CD solo puede reproducir discos finalizados. (La finalización es el proceso que hace que los discos CD-R grabados puedan reproducirse en reproductores compatibles).
- Dependiendo del software utilizado para grabar un CD (u otras condiciones), puede que algunos CD no se reproduzcan correctamente.



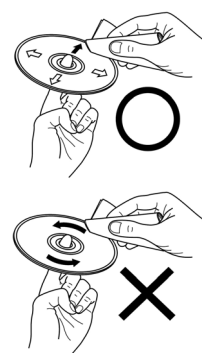
Al reproducir CD con archivos de audio, observe lo siguiente:

- El formato del software de grabación debe ser **ISO9660 Nivel 1**.
- Puede tener hasta **300** carpetas y hasta **8 niveles de carpetas**, incluyendo el directorio raíz.
- Puede tener hasta **300** archivos de audio. Si el CD contiene más de **300** archivos, puede que algunos archivos de audio no se reproduzcan ni aparezcan correctamente.
- Los nombres de los archivos, las carpetas y caracteres de texto pueden utilizar hasta **255** caracteres. Solo pueden mostrarse las letras mayúsculas, minúsculas, los números y los símbolos. No se muestran los nombres de archivos japoneses. Los nombre del archivo que comiencen con “.” no se mostrarán.
- Puede que los archivos protegidos por Copyright no se reproduzcan correctamente y aparezcan como **Unknown File** (Archivo desconocido).
- Dependiendo del software utilizado para grabar un CD (u otras condiciones), puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente.
- Al reproducir archivos de audio en un CD, el PMD-100CD soporta la siguiente información de etiquetas:
 - **Etiquetas ID3:** Versión 1.x y 2.x
 - **META-etiquetas:** compatibles con el título, artista y nombre del álbum.
 - **Frecuencia de muestreo:** 44,1 kHz
 - **Velocidad en bits:** 32 kbps a 320 kbps
 - **Formato:** MPEG1 Audio Layer 3
 - **Extensión del archivo:** .mp3

Tenga cuidado de no rayar los discos al sacarlos de sus cajas. No doble o caliente los discos y no agrande el orificio en el centro del disco. No escriba sobre la superficie impresa del disco ni le agregue nuevas etiquetas al disco.

Si el disco presenta huellas digitales, suciedad o condensación, límpielo con un kit de limpieza disponible en cualquier tienda o un trapo húmedo y suave. Pase el trapo gentilmente desde el centro hasta el borde, no en sentido circular. No utilice aerosol para discos de vinilo, agentes antiestática, benceno, diluyente u otros solventes.

Después de utilizar los discos, extráigalos de la unidad y almacénelos en sus cajas para protegerlos del polvo, rayones, pandeo, etc. No almacene los discos en lugares expuestos a períodos prolongados de luz solar directa o lugares expuestos a altas temperaturas, polvo, humedad, etc.



Dispositivos USB

Al reproducir archivos de audio desde un dispositivo USB, observe lo siguiente:

- El PMD-100CD no carga la batería de ningún dispositivo USB conectado y no soporta hubs (concentradores) USB ni alargadores USB.
- El PMD-100CD soporta dispositivos USB de almacenamiento masivo o compatibles con MTP.
- El PMD-100CD solamente soporta sistemas de archivos **FAT16** o **FAT32**.
- Puede tener hasta **999** carpetas y hasta **8 niveles de carpetas**, incluyendo el directorio raíz.
- Puede tener hasta **999** archivos de audio. Si el dispositivo USB contiene más de **999** archivos, puede que algunos archivos de audio no se reproduzcan ni aparezcan correctamente.
- Los nombres de los archivos, las carpetas y caracteres de texto pueden utilizar hasta **255** caracteres. Solo pueden mostrarse las letras mayúsculas, minúsculas, los números y los símbolos. No se muestran los nombres de archivos japoneses. Los nombre del archivo que comiencen con “.” no se mostrarán.
- Puede que los archivos protegidos por Copyright no se reproduzcan correctamente y aparezcan como **Unknown File** (Archivo desconocido).

Al reproducir archivos de audio desde un dispositivo USB, el PMD-100CD soporta la siguiente información de etiquetas:

- **Etiquetas ID3:** Versión 1.x y 2.x
- **para archivos MP3:**
 - **Frecuencia de muestreo:** 44,1 kHz
 - **Velocidad en bits:** 32 kbps a 320 kbps
 - **Formato:** MPEG1 Audio Layer 3
 - **Extensión del archivo:** .mp3

Orden de reproducción de archivos de audio

Cuando se reproducen archivos de audio almacenados en múltiples carpetas, el orden de reproducción para cada carpeta se ajusta automáticamente cuando la unidad lee el medio. Los archivos en cada carpeta se reproducirán en el mismo orden en el que se agregaron al medio. (Puede que este orden luzca diferente en su ordenador y/o en su software respecto del orden de la unidad). La estructura de carpetas también determina el orden de reproducción:

- **Para archivos de audio en un CD-R**, primero se reproducirán los archivos de *todas* las carpetas en el *primer* nivel, a continuación, los archivos de *todas* las carpetas en el *segundo* nivel, y a continuación en el *tercero* y así sucesivamente.
- **Para archivos de audio en un dispositivo USB**, primero se reproducirán los archivos de la *primera* carpeta en el *primer* nivel, a continuación los archivos en el *segundo* nivel de esa misma carpeta y a continuación los archivos en el *tercer* nivel de esa misma carpeta, y así sucesivamente. Una vez reproducidos todos los archivos en todos los niveles en esa primera carpeta, se repetirá el mismo proceso para los archivos en la *segunda* carpeta del *primer* nivel.

Solución de problemas

Si experimenta problemas, realice lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los cables, dispositivos, antenas, y/o medios estén conectados firme y correctamente.
- Asegúrese de estar utilizando la unidad como describe esta *Guía del usuario*.
- Asegúrese de que todos sus otros dispositivos o medios funcionen correctamente.
- Si cree que la unidad no está funcionando correctamente, busque su problema y solución en la siguiente tabla.

Problema	Solución	Consulte:
La unidad no se enciende.	Asegúrese de que la unidad esté conectada a una toma de corriente.	Instalación
El CD no se puede insertar en la ranura de CD .	Asegúrese de que la unidad esté conectada a una toma de corriente y que esté encendida. Pulse el botón Eject (Expulsar) para asegurarse de que no haya otro CD en la ranura de CD .	Instalación
Aparece No Disc aun cuando hay un CD insertado.	Pulse el botón Eject para expulsar el CD e insértelo nuevamente.	
Una sección específica del CD no se reproduce correctamente.		
La reproducción no comienza después de pulsar el botón Play .	Limpie el CD con un paño seco o un limpiador de CD comercial. Inserte un CD diferente.	Otra información > CD
La unidad no emite ningún sonido o el sonido está distorsionado.	Asegúrese de que todas las conexiones de cables, dispositivos o medios estén firmes y correctas. Asegúrese de que ninguno de los cables esté dañado. Asegúrese de que los ajustes en su amplificador, mezclador, etc. sean correctos.	Instalación
La unidad no puede reproducir un CD-R.	Asegúrese de que el CD-R haya sido finalizado correctamente. Asegúrese de que el CD-R sea de buena calidad. Limpie el CD con un paño seco o un limpiador de CD comercial. Asegúrese de que el CD posea una estructura de carpetas soportada por la unidad: hasta 300 carpetas (hasta 8 niveles de carpetas, incluyendo la raíz) y hasta 300 archivos. Asegúrese de que el CD-R contenga archivos MP3. La unidad no puede reproducir otro tipo de archivos desde un CD-R.	Otra información > CD

Problema	Solución	Consulte:
El CD no se puede expulsar.	Mantenga pulsado el botón Eject a la vez que enciende la unidad.	
No aparecen los archivos en un dispositivo USB.	<p>Asegúrese de que los archivos sean de un formato soportado. Los archivos que no sean soportados por esta unidad no aparecerán.</p> <p>Asegúrese de que el dispositivo USB posea una estructura de carpetas soportada por la unidad: hasta 999 carpetas (hasta 8 niveles de carpetas, incluyendo la raíz) y hasta 999 archivos.</p> <p>Si su dispositivo USB está particionada, asegúrese de que los archivos se encuentren en la primera partición. La unidad no mostrará las otras particiones.</p>	Otra información > Dispositivos USB
No se reproducen los archivos en un dispositivo USB.	<p>Asegúrese de que los archivos sean de un formato soportado. Los archivos que no sean soportados por esta unidad no aparecerán.</p> <p>Asegúrese de que los archivos no estén protegidos por copyright. La unidad no puede reproducir archivos protegidos por copyright.</p>	Otra información > Dispositivos USB
Los nombres de los archivos no aparecen correctamente.	Asegúrese de que los archivos solo utilicen caracteres soportados. Los caracteres que no sean soportados se reemplazarán por un “.”.	Otra información > Dispositivos USB

Appendix (English)

Technical Specifications

Digital Audio System	
System	Media player
Compatible Media	CD, USB device (mass storage class)
Supported Device Formats, File Systems	CD: CD-DA, CD-ROM (ISO9660) USB: FAT16, FAT32
Supported File Formats	MP3: (in CD or USB Mode) Sample rate: 44.1 kHz Bit rate: 32 kbps to 320 kbps and VBR Format: MPEG1 Audio Layer 3 File extension: .mp3
Number of Channels	1 (stereo), 2 (mono)
Audio Frequency Range	20 Hz – 20 kHz (± 1.0 dB)
Signal-to-Noise Ratio	> 95 dB (A-weighted)
Total Harmonic Distortion	< 0.01%
Dynamic Range	> 85 dB
Channel Separation	> 80 dB

Outputs	
Analog Out L/R (unbalanced)	Type: RCA terminal Load impedance: > 10 kΩ Output level: 2 Vrms / at 10 kΩ load
Analog Out L/R (balanced)	Type: XLR Load impedance: > 10 kΩ Output level: +4 dBu
Inputs	
Aux In	Type: 1/8" (3.5mm) TRS terminal Input impedance: > 10 kΩ Maximum input level: 1 Vrms
Other / General	
File/Folder Limits	Storage capacity: up to 2 TB File size: up to 2 GB File name length: up to 255 characters Number of files: up to 999 (for 1 folder) Number of folders: up to 999 folders (including the root directory) Number of folder levels: up to 8 (including the root directory) Folder name length: up to 255 characters
Power	USA and Canada: 120 V AC, 60 Hz Europe and Asia Pacific Region: 230 V AC, 50/60 Hz Japan: 100 V AC, 50/60 Hz Power consumption: 19 W
Environmental Conditions	Operating temperature: 41 – 95 °F (5 – 35 °C) Operating humidity: 25 – 85%, no condensation
Dimensions (width x depth x height)	19.00" x 13.66" x 1.73" / 483 x 347 x 44 mm (with rack ears) 17.09" x 13.66" x 1.73" / 434 x 347 x 44 mm (without rack ears)
Weight	7.94 lbs. / 3.6 kg

Trademarks & Licenses

Marantz is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries. Marantz Professional products are produced by inMusic Brands, Inc., Cumberland, RI 02864, USA. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

marantzpro.com